



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

sneers at American civilization, which betray more ignorance than ill-nature, and which on that very account are the more unworthy of a volume professing to give the results of actual research and inquiry, and of a scholar whose cosmopolitan culture ought to have raised him above vulgar national prejudice.

16. — *Words of Comfort for Parents bereaved of Little Children.* Edited by WILLIAM LOGAN, Author of "The Moral Statistics of Glasgow." With an Introduction by the REV. WILLIAM ANDERSON, LL. D., Glasgow. London: James Nisbet & Co. 1861. 16mo. pp. 374.

WE have here an instance in which the deep grief of one heart has opened sources of unspeakable comfort for many. This volume was occasioned by the death of Mr. Logan's only daughter, a sweet little girl of nearly five years. It commences with an Introduction by Dr. Anderson, on "The Question of Infant Salvation," which would be highly satisfactory if a doubt on the subject could be reasonably entertained; but we are prone to lose all patience with the discussion of a question which to answer in the negative tears the very heart out of Christianity, and degrades it below the level of Moloch-worship. Next follows a touching sketch of the editor's departed Sophia, with several letters written to her parents on the occasion of her death. The greater part of the volume consists of extracts and original contributions from various writers, British and American, all bearing upon the heavenly life of translated children, or suggesting thoughts of peace to their parents, together with many familiar and several new and strikingly beautiful poems of similar intent and purport. A richer treasury of consolation in human words could hardly be compiled, though all who have had experience of such bereavement have felt that the best office of essay, sermon, or song under the stress of grief is to remand the stricken hearts to the Divine words of Him who spake as never man spake.

17. — *A New Translation of the Book of Job. With an Introduction, and Notes chiefly Explanatory.* By GEORGE R. NOYES, D. D., Hancock Professor of Hebrew, etc. and Dexter Lecturer in Harvard University. Third Edition. Carefully Revised. Boston: James Munroe & Co. 1861. 12mo. pp. 212.

THE first edition of this work was duly reviewed in our pages. Of that edition we have not a copy at hand; but from our remembrance

of it, we can imagine very little necessity of its being "carefully revised." However, we recollect several instances in the second edition in which Dr. Noyes made one of the hardest of sacrifices for a translator's integrity, — the yielding up of a peculiarly pointed, striking, and felicitous rendering for one which had no claims upon interest or notice except its having been elicited by more careful study of the original. But without comparing editions, we would say emphatically that the volume now before us is unsurpassed in its kind. The Introduction defines with great clearness and precision the nature and purpose of the Book of Job, and discusses with perfect fairness the various theories as to its external history and the date of its composition, together with the vexed questions as to the genuineness of the prologue, the epilogue, and Elihu's speech. The version has the three essential characteristics of fidelity, intelligibleness, and adequate elevation of style and diction, — the first of the three preponderating as it should; for in the Hebrew poetry there are passages which, in the confession of the honest critic, remain, if not in unrelieved obscurity, at least under a *penumbra*, while some images and turns of thought that were poetical to a Jewish fancy can be truly rendered only in very unambitious English prose. The notes are brief, occur only where they are needed, and always give the best light that can be thrown on involved constructions, ambiguous words and phrases, and allusions to Oriental life, scenery, and ideas.

Dr. Noyes has in readiness for the press a revised copy of his translation of the Prophets, with important additions to the Introduction and Notes, the publication of which has been postponed by the death of the senior member and head of the publishing firm that has issued the volume now in our hands. We trust that some other firm may deem it for its interest, no less than its honor, to give this valuable manuscript to the public.

-
18. — *The Uprising of a Great People. The United States in 1861.* From the French of COUNT AGÉNOR DE GASPARIN, by MARY L. BOOTH. New York: Charles Scribner. 1861. 12mo. pp. 263.

WE have as yet seen no American publication of any kind which can bear comparison with this French work in point of fervent zeal for the cause of freedom, order, and progress as involved in our existing civil war. The author sees in the events which led to the contest the indignant protest of the Northern people against the slave-power to which they had so long succumbed, and against the plutocracy among themselves, which had been always Southern, and not national in its